

2012 年 10 月 19 日

株式会社アッシュ・セー・クレアシオン

東日本大震災被災者支援

VVISSEL × HCCréation

ヴィッセル神戸 × アッシュ・セー・クレアシオン

～サッカーとお菓子を通じて笑顔届けたい！～

サッカースクール&お菓子づくり体験

2012 年 11 月 11 日（日）いぶきの森球技場で開催

株式会社アッシュ・セー・クレアシオン(代表取締役社長:蟻田剛毅、兵庫県西宮市)は、東日本大震災の被災者の方々への支援を目的として、東日本大震災により兵庫県内へ避難されている被災者の皆様を対象に、ヴィッセル神戸によるサッカースクールと、アッシュ・セー・クレアシオンによるお菓子づくり体験を両社協同で 2012 年 11 月 11 日（日）に開催いたします。

近年、子供たちの憧れの職業は、男の子はサッカー選手で、女の子はパティシエと、人気が高まっています。今回のプログラムは、その両方を一度に楽しんでもらい、サッカーとお菓子を通じて子供たちとご家族に笑顔をお届けできればと企画いたしました。

サッカースクールでは、コーチ指導のもと、基本技術を学び、サッカーの楽しさを体験していただきます。お菓子づくり体験では、アウトドアでクレープやバウムクーヘンをつくる体験をし、その場で召し上がっていただきます。また、スペシャルゲストとしてヴィッセル神戸の選手も参加を予定しております。(ただし、チームスケジュールの都合により選手が参加できない場合もございます。あしからずご了承ください。)

東日本大震災から 1 年半が経過し、震災が風化してしまわないように、阪神・淡路大震災を知る企業だからこそ、今後も息の長い支援を行なっていきたいと考えております。



■概要

日時	11 月 11 日(日) 11:00～14:00	* 雨天中止
場所	いぶきの森球技場（ヴィッセル神戸練習場） 神戸市西区樋谷(はせたに)町寺谷 1242-111  * 神戸市営地下鉄「西神南」駅から無料送迎バス(山陽バス)を運行します。	
内容	ヴィッセル神戸のスクールコーチによるサッカースクールとアッシュ・セー・クレアシオンのگرانシェフとパティシエによるお菓子づくり体験。 お菓子づくりはアウトドアで、「クレープ」や「バウムクーヘン」をつくり、その場で出来立てをご試食いただきます。 *「クレープ」はハムやチーズを使用したものをつかって軽食として召し上がっていただきます。 * スペシャルゲストとしてヴィッセル神戸の選手も参加を予定しています。 (ただし、チームスケジュールの都合により選手が参加できない場合もございます。 あしからずご了承ください。)	
対象	東日本大震災で被災され、兵庫県内に避難されている小中学生とその家族の方々(30 組) * 応募者多数の場合は抽選	
参加費用	無料	
申込方法	下記必要事項をご記入の上、FAX か E-mail にて事務局までお申し込み 事務局 FAX : 078-685-5502 E-mail : koji.hibino@vissel-kobe.co.jp ①住所 ②氏名 ③電話番号 ④緊急連絡先(携帯番号) ⑤参加人数(大人の人数、小中学生の人数、小中学生の学年、男女)	
締め切り	平成 24 年 10 月 31 日(水)必着	
主催	株式会社アッシュ・セー・クレアシオン、ヴィッセル神戸	
後援	神戸市、神戸市教育委員会	
特別協力	山陽バス	
お問合わせ	イベント事務局 ヴィッセル神戸 営業部 担当: 日比野 TEL. : 078-685-5512 (10:00～17:00/土日祝休み)	

<ご参考>

弊社におけるこれまでの東北支援の取り組み

●2011 年 4 月 「しあわせサブレ」をお届け

アンリ・シャルパンティエのハート型のサブレ、「しあわせサブレ」
12 枚入り 200 箱を福島県大沼郡の避難所へエールFROM神戸を通じて
寄贈。



『エールFROM神戸』とは、阪神・淡路大震災の際に全国からご支援をいただいたことへの恩返しをしたいという思いと、神戸で被災した経験を生かした息の長い支援がしたいという思いで、神戸の有志企業 15 社による被災地支援ネットワーク『エールFROM神戸』が設立されました。当社も、『エールFROM神戸』の思いに賛同し、その活動に参加しております。

●2011 年 8 月 18 日(木) 「心と体のネイチャーキャンプ in 六甲」

神戸市と神戸市教育委員会が、東北地方から神戸市内に避難されている小中学生と、そのご家族の方々（7 家族 24 名）を招待して開催された同キャンプで、バウムクーヘンづくりの体験教室を開催。



●2012 年 1 月 21 日(土) 宮城県気仙沼で「デコレーションケーキ教室」

東北の食文化を支援する『ソウル オブ 東北』の活動に賛同し、宮城県気仙沼市の仮設住宅内の集会場でデコレーションケーキ教室を開催。



『ソウル オブ 東北』とは、“東北の食を守ろう”をスローガンに、食を通じて東北の食文化を支援するさまざまな活動を行っているプロジェクトチームです。

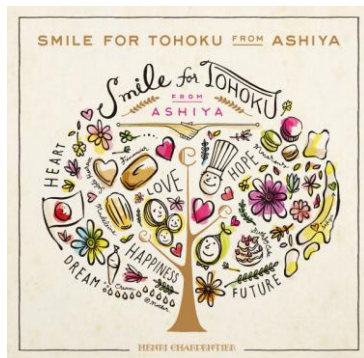


●2012 年 4 月 1 日～2013 年 3 月 31 日 「スマイルフォー東北 - フロム芦屋」を販売

昨年の大災害から一年が過ぎた 4 月、東北の方々にお菓子を通じて笑顔をお届けすべく、東北支援の特別仕様品「スマイルフォー東北 - フロム芦屋」をアンリ・シャルパンティエで販売する、プロジェクトを発足しました。

「スマイルフォー東北 - フロム芦屋」(3,150 円税込) はあえてフィナンシェを 1 個減らした 23 個入りを通常価格で販売し、その 1 個分の材料、資材等の費用にあたる金額をお客様からの募金としてお預かりします。そして、募金総額と同額をアンリ・シャルパンティエからもお出しし、あわせて『ソウル オブ 東北』に寄付させていただいており、この寄付金は『ソウル オブ 東北』が運営する東北支援の活動に充てられています。

「スマイルフォー東北 - フロム芦屋」 21,255 個 (4 月～9 月、6 ヶ月間累計)



- ・第 1 回支援金額 212,240 円 (2012 年 6 月)
- ・第 2 回支援金額 124,300 円 (2012 年 8 月)
- ・第 3 回支援金額 169,620 円 (2012 年 10 月)



社名 株式会社アッシュ・セー・クレアション <http://www.hc-creation.jp/>
所在地 〒662-0927 兵庫県西宮市久保町 5-16 ハーバースタジオ 43 南館
事業内容 洋菓子の製造・販売ならびに喫茶、左記に関する付帯業務



アッシュ・セーは、『アンリ・シャルパンティエ(HENRI CHARPENTIER)』の頭文字のHとCをフランス語で発音したもので、クレアションは、フランス語で創造・創作を表す単語です。
我々の使命は、『たったひとつのお菓子から、心ときめくシーンを演出すること』。永遠なるお菓子文化を築き、
うまい世界を創造します。

本件に関するお問い合わせ： 広報室 射延尚江 (いのべ ひさえ)
TEL: 0798-36-8912 FAX: 0798-36-8524
E-mail: hcc_kouhou@hcccreation.jp